



APISONADOR SOKMAQ AS80K

MANUAL DE PARTES Y MANUAL DE OPERACIÓN

(MOTOR A GASOLINA)



INSTRUCCIÓN INICIAL



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones o heridas, todos los operadores y el personal de mantenimiento deben leer y entender estas instrucciones antes de operar el equipo, cambiar accesorios o realizar algún mantenimiento del motor. Es importante resaltar que no todas las posibles situaciones que puedan surgir con el equipo están previstas en este manual. Por esa razón se recomienda primero leer atentamente este manual y luego prestar mucha atención al uso y funcionamiento del equipo.

TABLA DE CONTENIDOS

APISONADOR AS80K

Tabla de contenidos.....	2
Mensajes de Seguridad y símbolos de alerta	3-6
Regla para una Operación Segura	7-9
Información General	10
Especificaciones	11
Controles y componentes	12 y 13
Motor	14 y 15
Operación	16 al 20
Mantenimiento	21 al 22
Guía de Solución de problemas	23 al 24



NOTA

Especificaciones y número de partes están sujetos a cambios sin avisos previos.

MENSAJES DE SEGURIDAD- SÍMBOLOS DE ALERTA

Por su seguridad y la seguridad de otros

Las precauciones de seguridad de este manual deberían de tomarse en cuenta todo el tiempo cuando se esté operando este equipo. En caso de que no lea o no entienda estos mensajes de alerta y/o las instrucciones de operación, se podrían ocasionar heridas a usted mismo como a otras personas.



Este manual ha sido desarrollado para proveer instrucciones completas para la seguridad y eficiente operación del apisonador SOKMAQ AS80K. Para el correcto uso del motor revisar su manual correspondiente realizado por su propia marca fabricante.

[Antes del uso de este apisonador, asegurarse de que el operador haya leído y entendido todas las instrucciones de este manual.](#)

MENSAJES DE ALERTA y SÍMBOLOS DE ALERTA

Los siguientes tres mensajes de seguridad que se muestran abajo le informarán acerca de los peligros potenciales que podrían causarle heridas tanto al operador como a otras personas. Los tres mensajes de seguridad tratan específicamente el nivel de exposición para el operador y son precedidos por una de estas tres palabras: PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN



Usted morirá o saldrá seriamente herido si no sigue estas instrucciones.



Usted podría morir o salir seriamente herido si no sigue estas instrucciones.



Usted puede salir herido si no sigue estas instrucciones

SÍMBOLOS DE PELIGRO

Los peligros potenciales relacionados con la operación del apisonador SOKMAQ se harán referencia a través de símbolos de peligro los cuales aparecerán en este manual y y se les harán referencia en conjunto con los Mensajes de Seguridad y Símbolos de Alerta.

ADVERTENCIA

Los gases de escape pueden ser letales

Los gases de escape del motor contienen gases tóxicos como el monóxido de carbono. Este gas es incoloro e inodoro, y puede causar muerte si son inhaladas. Nunca operar este equipo en una área confinada o cerrada que no permita el ingreso de amplias corrientes de aire.

ADVERTENCIA

El combustible es altamente explosivo

La gasolina es extremadamente inflamable, y contiene vapores que pueden causar una explosión si es encendido. No encender el motor cerca a algún derrame o fluido de combustible.

ADVERTENCIA

Peligro de quemaduras

Los componentes del motor pueden generar calor extremo. Para prevenir quemaduras, no tocar estas áreas mientras el motor esté funcionando o inmediatamente después de la operación. Nunca operar el motor sin protectores para el calor.

ADVERTENCIA

Peligros al respirar

Siempre usar protección respiratoria apropiada cada vez que sea necesario.

SÍMBOLOS DE PELIGRO



PRECAUCIÓN

Cuidado con las partes removibles del equipo

Nunca operar el equipo con las cubiertas o los protectores fuera de lugar. Mantener los dedos, las manos, el cabello y la ropa lejos de todas las partes movibles del equipo para prevenir daños y heridas.



PRECAUCIÓN

Cuidado con el encendido del equipo

Siempre colocar el interruptor en la posición de "Off" cada vez que el apisonador no esté en uso.



PRECAUCIÓN

Peligros para la vista y la audición

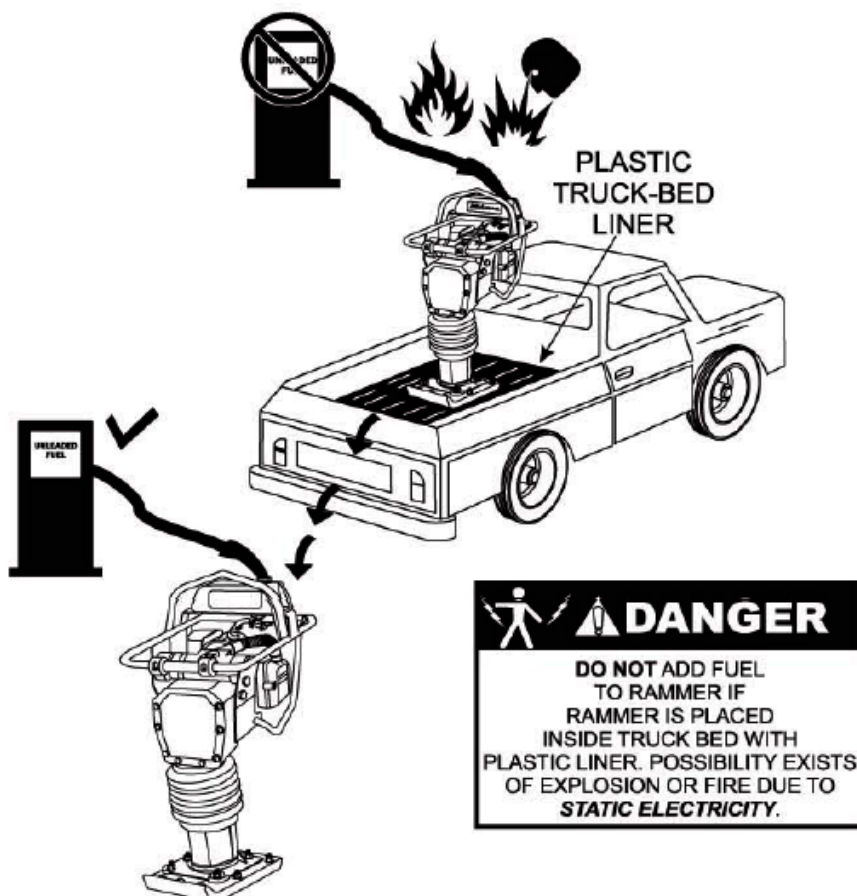
Siempre operar los equipos con protección para los ojos y los oídos.



PELIGRO

Cuidado al rebastecer combustible

Nunca rellenar combustible al apisonador cuando esté ubicado sobre una camioneta que tenga un revestimiento de plástico. Existe la posibilidad de explosión debido a la electricidad estática. Cuando añada combustible, Sacar el apisonador de la parte trasera de la camioneta y colocarla en el piso.



Daños en el equipo

Existen otros mensajes importantes que se proporcionan en este manual para evitar daños en su torre de luz u otros bienes en su entorno.

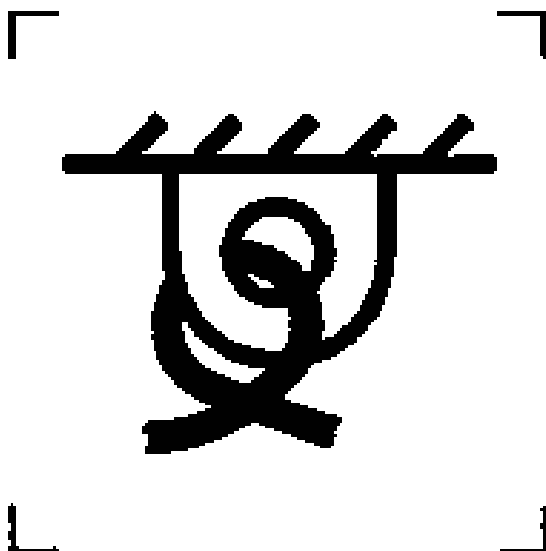


***ADVERTENCIA**

Para evitar daños, usted debe leer y entender este manual de operaciones antes de usar la máquina. Esta máquina solo podrá ser operada por personal calificado. Pedir entrenamiento si es necesario.



Puntos
para elevación



Puntos de anclaje

REGLAS PARA UNA OPERACIÓN SEGURA



Leer este manual!

Si usted no sigue las siguientes indicaciones en este manual podría sufrir de daños y heridas e incluso la muerte. Este equipo es para ser operado luego de un entrenamiento y solo por personal calificado. Este equipo es solo para el uso industrial. Las siguientes guías de seguridad deberían siempre ser usadas cuando se esté operando el Apisonador SOKMAQ AS80K

SEGURIDAD GENERAL

- **NO OPERAR** este equipo sin antes leer este equipo.

Este equipo no debería ser operado por personas por debajo de los 18 años.

- **NUNCA** operar este equipo sin la ropa y protección adecuada: lentes de seguridad, botas con punta de acero y otros accesorios necesarios para efectuar el trabajo.



- **NUNCA** operar este equipo cuando no se encuentre físicamente bien, ya sea por fatiga, enfermedad o cuando esté tomando medicina.

- **NUNCA** operar este equipo bajo las influencias de las drogas o el alcohol.



- **SIEMPRE** usar máscaras de respiración, protección de ojos y oídos cuando se esté operando el apisonador.

- **SIEMPRE** que sea necesario, reemplace las etiquetas de funcionamiento seguridad cuando su lectura sea difícil.

- El fabricante no se hace responsable de cualquier accidente debido a modificaciones en el equipo.

- **NUNCA** usar accesorios o archivos adjuntos que no estén recomendados por el fabricante. Se pueden causar daño a usted y al equipo.

- **NUNCA** tocar el tubo de escape, silenciador o del cilindro cuando este caliente. Permita que estas partes se enfríen, antes de dar servicio al motor o apisonador.

- **Altas temperaturas:** Dejar enfriar el motor antes de añadir combustible o de hacer algún trabajo de mantenimiento. El contacto con componentes calientes pueden causar serios daños.

- La sección del motor de este apisonador requiere un adecuado flujo de aire. Nunca operar el apisonador en ningún tipo de área cerrada o estrecha donde no haya mucho paso de aire. Esto podría causar serios daños al equipo como al operador. Recordar que el motor del apisonador expulsa gases de monóxido de carbono que pueden ser mortales.
- **SIEMPRE** rellenar el combustible en una área bien ventilada, lejos de las chipas o llamas.
- **SIEMPRE** debe ser extremadamente precavido cuando trabaje con líquidos inflamables. Cuando rellene el combustible, detenga el motor y deje que se enfríe. NO FUME al rededor o cerca de la maquina. Casos de incendio y explosión pueden deberse a los vapores del combustible, o si se derrama combustible sobre el motor caliente.
- **NUNCA** opere el apisonador cerca a materiales combustibles. Una explosión o un incendio podría ocurrir y causaría severos daños o incluso la muerte.
- Llenar gasolina hasta el filtro es peligroso, ya que tiende a derramar combustible.
- Detener el motor cuando el apisonador no esté en funcionando.
- Mantener este equipo en las mejores condiciones de seguridad todo el tiempo.
- **SIEMPRE** detenga el motor antes de un mantenimiento o de añadirle gasolina o aceite.
- **NUNCA** haga funcionar al motor sin filtro de aire. El motor puede salir dañado.
- **SIEMPRE** realice mantenimiento al limpiador de aire para prevenir un mal funcionamiento del carburador.
- **SIEMPRE** revise la maquinaria antes de empezar la operación para revisar que no hayan tornillos o pernos sueltos o perdidos.
- **SIEMPRE** asegurese que el operador se haya familiarizado apropiadamente con las precauciones y las operaciones técnicas antes de utilizar el apisonador.
- **SIEMPRE** debe almacenar el equipo en lugares apropiados cuando no se esté usando. El equipo debe estar guardado en un lugar limpio y seco, lejos del alcance de los niños.
- No operar este equipo sin todos los artículos de seguridad colocados en su lugar.
- Se debe tener precaución cuando realice el mantenimiento de este equipo.
- Mantenga a toda la gente inexperta y no autorizada lejos del equipo todo el tiempo posible.
- Modificaciones al equipo que no hayan sido autorizadas anularán la posibilidad de acceder a la garantía del equipo.
- **NUNCA** coloque agua sobre el motor.
- Pruebe el interruptor ON/OFF antes de la operación. El propósito de este interruptor es apagar el motor del apisonador.
- Acudir al manual de la marca del motor para información técnica recomendada por el fabricante.
- Se proporcionan dos pequeños neumáticos para el transporte de apisonador. Por favor montar en la placa base.

TRANSPORTE

- **SIEMPRE** apagar el motor antes de transportar el equipo.
- Asegure bien la tapa del tanque de combustible y cierre el grifo de gasolina para evitar que el combustible se derrame.
- Drenar el combustible si es que el equipo va a viajar distancias largas o por malos caminos.
- Cuando coloca el apisonador dentro de una camioneta para transportarla, amarrar el equipo en posición echada.

MANTENIMIENTO

- **NUNCA** lubricar los componentes o realizar mantenimiento cuando el apisonador esté en funcionamiento.
- **SIEMPRE** dejar que el apisonador se enfríe antes de realizarle mantenimiento.
- Mantener el apisonador en apropiadas condiciones de funcionamiento.
- Arreglar los daños que hayan podido ocurrir con el apisonador de manera inmediata y siempre remplace las partes roras.
- Eliminar los residuos peligrosos adecuadamente. Por ejemplo los residuos de gasolina, aceite o filtros de combustible.
- **NO USAR** recipientes de comida o plástico para remover estos residuos de combustible.

EMERGENCIAS

- **SIEMPRE** conocer las locaciones más cercanas de los extinguidores de fuego y los botiquines de primeros auxilios.



- En casos de emergencia, siempre conocer la locación del teléfono o mantener un teléfono en el lugar mismo del trabajo. Saber los números de las ambulancias más cercanas, así como la de un doctor y de los bomberos. Esta información será valiosa en caso de emergencia.



INFORMACIÓN GENERAL

Definición del Apisonador

El apisonador SOKMAQ AS80K es una poderosa herramienta de compactación capaz de aplicar una gran capacidad de fuerza en impactos consecutivos a una superficie del suelo. Sus aplicaciones incluyen la compactación de suelos para carreteras, diques y embalses, así como el relleno de tuberías de gas, tuberías de agua y obras de instalación de cable.

El impacto de fuerza de este apisonador nivela y uniformiza los huecos de las partículas del suelo para aumentar la densidad seca. El movimiento circular se convierte y crea la fuerza del impacto. El apisonador desarrolla una poderosa fuerza de compactación en el pie (zapato). Para mantener un rendimiento óptimo, el funcionamiento correcto y el mantenimiento del equipo son esenciales.

Construcción de Apisonador

El apisonador SOKMAQ AS80K es equipado con un refrigerante de aire, motor a gasolina de 4 ciclos. La transmisión de la potencia se realiza mediante el aumento de la velocidad del motor para accionar el embrague centrífugo.

Caja de cambios y cilindro para resortes

El apisonador SOKMAQ AS80K usa un sistema de lubricación de aceite.
Compruebe siempre el nivel de aceite a través del visor de nivel en la parte trasera de la zapata.

Controles

Antes de encender el apisonador identificar y entender las funciones de los controles.

Ver Figura 1

APISONADOR SOKMAQ AS80K

Especificaciones

Características:	APISONADOR SOKMAQ AS80K
Altural total:	41.1in (104cm)
Ancho total:	16.2in (41.2cm)
Largo Total:	28.3in (72cm)
Tamaño del zapato:	35x28cm
Salida nominal:	4.8kW
Peso:	78kg
Máxima Fuerza de Impacto:	10kN
Frecuencia de Vibración:	10.7Hz
Transmisión:	5.6
Golpes por minuto:	680
Fuerza de Impacto:	1,400kg/golpe
Embrague:	Centrífugo automático
Peso Operacional:	73kg
Nivel de ruido:	105.96 dB
Incertidumbre en la prueba de ruido:	2.0dB
Valor de la vibración:	20.33 m/s ² mango derecho 20.45 m/s ² mango izquierdo
Incertidumbre en la prueba de vibración:	2.5m/s ²

NOTA:

Las especificaciones son generales y están sujetas a cambios sin previo aviso.

Si se requieren mediciones exactas, el equipo deberá ser pesado y medido.

CONTROLES Y COMPONENTES

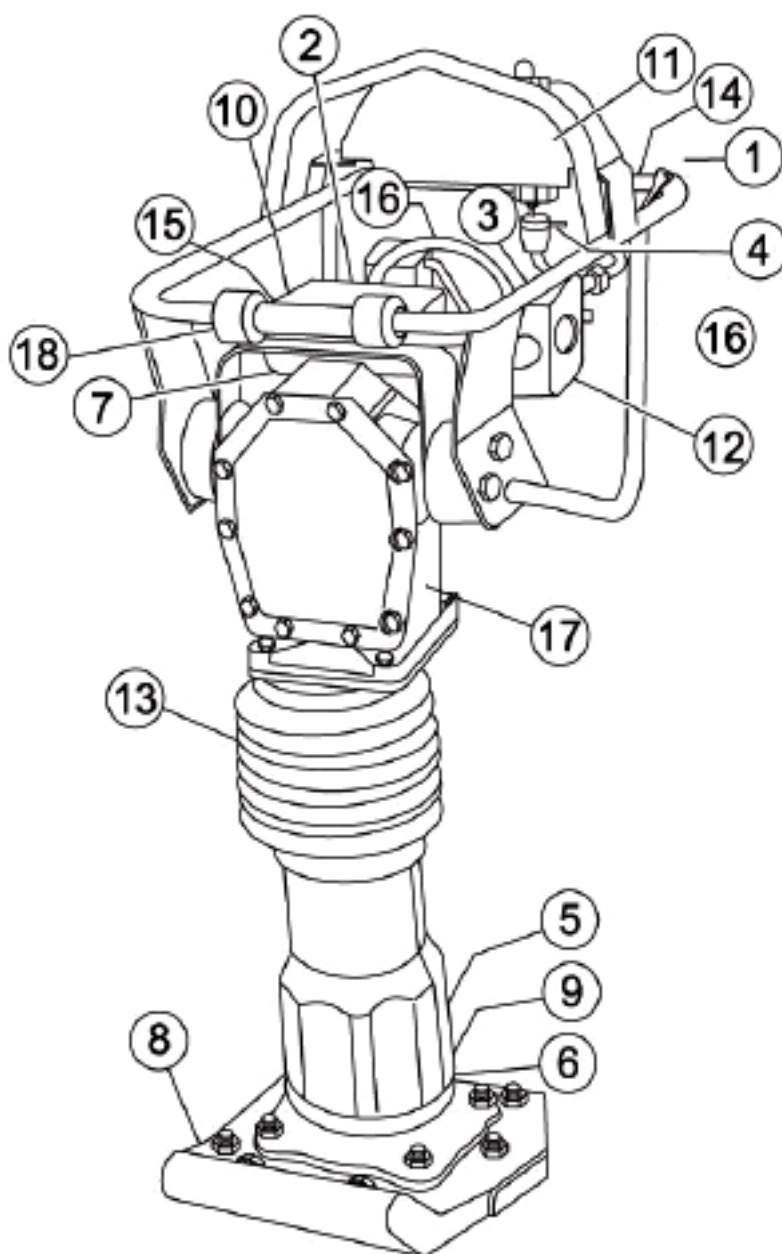


Figura 1 - Apisonador SOKMAQ AS80K

La figura 1 muestra la locación de los controles y componentes del apisonador SOKMAQ AS80K. La continuación de cada control es descrita a continuación:

- 1. Palanca de acelerador (*Throttle Lever*):** Controla la velocidad del motor y la acción de apisonar.
- 2. Interruptor para detener el motor (*Engine Stop Switch*):** controla el arranque y la parada del motor. El interruptor debe estar en la posición "ON" cuando se arranca el motor.
- 3. Palanca del ahogador (*Choke Lever*):** Se usa cuando se arranca el motor. Normalmente se utiliza en condiciones de clima frío. En clima frío, gire la palanca del estrangulador a la posición de cierre total, cuando hace buen tiempo fijado modo HALF CHOKE o abierto completamente.
- 4. Válvula de cierre del combustible (*Fuel Shut-Off Valve*):** Suministra combustible desde el tanque de combustible al motor. Para iniciar el flujo de combustible mover el combustible válvula de cierre hacia abajo.

- 5. Tapón Tanque de aceite (*Oil Bath Fill Plug*):** Abrir tapón para agregar aceite al depósito de aceite.
- 6. Válvula de drenaje (*Drain Valve*):** Abrir la válvula para eliminar el aceite desde el fuelle.
- 7. Limpiador previo (*Pre-cleaner*):** Limpia (primera etapa) la suciedad y otros residuos en el motor.
- 8. Zapato (*Foot*):** Madera laminada con placa de acero templado para absorción de impactos.
- 9. Visor del nivel de aceite (*Oil Level Sight Glass*):** Indica el nivel del aceite del recipiente.
- 10. Manivela de arranque (*Recoil Starting Handle*):** Se usa cuando se arranca el motor. Tire de la manilla de arranque firme y rápidamente, y luego regresarla a su estado normal antes de soltarla.
- 11. Depósito de combustible (*Fuel Tank/Cap*):** Tanque de combustible para evitar el óxido y la corrosión. Retire el tapón para agregar gasolina.
- 12. Limpiador de aire del motor (*Engine Air Cleaner*):** Evita la suciedad (segunda etapa) y otros residuos en el motor.
- 13. Fuelles (*Bellows*):** Depósito para el baño de aceite.
- 14. Mango (*Handle*):** Para operar el apisonador agarre firmemente de ambos lados.
- 15. Silenciador (*Muffler*):** Se utiliza para reducir el ruido y las emisiones.
- 16. Bujía (*Spark Plug*):** Proporciona la chispa al sistema de encendido. Reemplace el tipo de bujía recomendada por los fabricantes.
- 17. Placa de identificación (*Nameplate*):** Muestra la información sobre el pisón